

L I G J
Nr.9190, datë 19.2.2004

**PËR ADERIMIN E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË NË MARRËVESHJEN EUROPIANE
PLOTËSUESE TË KONVENTËS "PËR SHENJAT DHE SINJALET RRUGORE"
(GJENEVË, 1 MAJ 1971)**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

V E N D O S I:

Neni 1

Republika e Shqipërisë aderon në Marrëveshjen Europiane plotësuese të Konventës "Për shenjat dhe sinjalet rrugore" (Gjenevë, 1 maj 1971).

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.4169, datë 15.3.2004 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,
Alfred Moisiu**

MARRËVESHJA
EUROPIANE QË PLOTËSON KONVENTËN MBI SHENJAT DHE SINJALET RRUGORE
(E hapur për firmosje në Vjenë më 8 nëntor 1968 bërë në Gjenevë më 1 maj 1971)

ANEKS

1. Për qëllimet e këtij aneksi, termi "Konventë" nënkupton Konventën mbi shenjat dhe sinjalet rrugore e hapur për firmosje në Vjenë më 8 nëntor 1968.

2. Ky aneks përmban vetëm plotësimet dhe modifikimet e parashikimeve korresponduese të Konventës.

3. Shtesë në nenin 1 të Konventës (Termet)

Nënparagrafi c

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "Zonë e ndërtuar" nënkupton një zonë me hyrje dhe dalje të shënuara me postera në mënyrë speciale si të tilla.

Nënparagrafi shtesë të shtohet menjëherë pas nënparagrafit (c) të këtij neni.

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "Zonë rezidenciale" nënkupton një zonë të projektuar në mënyrë të veçantë, ku zbatohen rregulla speciale trafiku dhe e cila është shënuar me postera si e tillë në hyrjet dhe daljet e saj.

Nënparagrafi (n)

Automjetet me tre timona, masa e panjohur e të cilëve nuk tejkalon 400 kg, do të konsiderohen si motoçikleta.

Nënparagrafi shtesë të vendoset në fund të këtij neni.

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "Persona që tërheqin ose shtyjnë një karrocë fëmijësh, një karrige plazhi ose karrige invalidi ose çdo mjet tjetër të vogël pa motor, ose që shtyjnë një biçikletë ose një person handikapatë që udhëton me karrige invalidësh e lëvizur nga persona të tillë ose që lëviz me tempin e shëtitjes do të trajtohet si udhëtar.

4. Shtesë në nenin 3 të Konventës (Detyrimet e Palëve Kontraktuese)

Paragrafi 4

Masat e referuara në këtë paragraf nuk do të mundën as të modifikojnë qëllimin e nenit 39 të Konventës dhe as të bëjnë parashikimet që përmban ai më optimale.

5. Shtesë në nenin 6 të Konventës (Udhëzime të dhëna nga nëpunës të autorizuar)

Paragrafi 3

Parashikimet e këtij paragrafi të cilat janë rekomandimet në Konventë, do të jenë të detyrueshme.

6. Shtesë në nenin 7 të Konventës (Rregulla të përgjithshme)

Paragrafi 2

Parashikimet e këtij paragrafi të cilat janë rekomandimet në Konventë, do të jenë të detyrueshme.

Paragrafi shtesë të vendoset në fund të këtij neni.

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Legjislacioni kombëtar duhet të bëjë rregulla si për përdorimin e rripave të sigurisë ose pajisjeve të ngjashme nga fëmijët, si dhe të transportit të fëmijëve në vendet përpara".

7. Shtesë në nenin 8 të Konventës (Shoferët)

Paragrafi 2

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Legjislacioni kombëtar duhet të parashikojë që kafshët e paketuara të konservuara ose bruto dhe me përjashtim në disa zona speciale që mund të shënohen në hyrjet e tyre, macet në grup ose kope, do të kenë një shofer të aftë për të drejtuar kafshët gjatë gjithë kohës."

Paragrafi 5

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Çdo shofer do të ketë automjetin e tij nën kontroll që të jetë në gjendje për të ushtruar kujdesin e duhur dhe përkatës gjatë gjithë kohës. Ai duhet të jetë i njohur me rregullat e trafikut rrugor dhe sigurisë dhe të ketë kujdes nga faktorët të cilët mund të ndikojnë në qëndrimin e tij, siç janë sëmundja, marrja e ilaçeve dhe drejtimi i mjetit nën influencën e alkoolit ose pijeve të tjera."

Paragrafi shtesë vendoset menjëherë pas paragrafit 5 të këtij neni.

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Legjislacioni kombëtar duhet të krijojë parashikime specifike në lidhje me drejtimin e mjetit nën influencën e alkoolit dhe të përcaktojë një nivel ligjor të alkoolit në gjak, nëse duhet, edhe nivelin e frymës së alkoolit, kompatibël për drejtimin e mjetit. Sipas legjislacionit kombëtar niveli maksimal i alkoolit në asnjë rast nuk duhet të kalojë 0.80 g për një litër alkool puro në gjak ose 0.4 mg për litër në dhënien e frymës."

8. Shtesë në nenin 9 të Konventës

Parashikimet e këtij paragrafi të cilat janë rekomandimet në Konventë, do të jenë të detyrueshme.

9. Shtesë në nenin 10 të Konventës (Pozicioni në rrugën e transportit)

Titulli duhet të lexohet si vijon: "Pozicioni në rrugë".

Paragrafi shtesë të vendoset menjëherë pas paragrafit 1 të këtij neni.

Ky paragraf do të lexohet si vijon:

"a) Me përjashtim të rasteve të nevojës absolute, çdo shofer do të marrë ekskluzivisht, kur ato ekzistojnë, rrugët, rrugët e transportit, korridorin ose korsinë e caktuar për përdoruesit e rrugës së kategorisë së tij."

"b) Kur nuk u është caktuar ndonjë rrugë ose korsë, shoferët e motorëve, mjeteve pa motor, mundet të udhëtojnë gjatëzi çdo hapësirë të kënaqshme në drejtimin e trafikut, nëse kjo mund të bëhet pa shkaktuar ndikim të përdoruesit e tjerë të rrugës."

10. Shtesë në nenin 11 të Konventës (Parakalimi dhe lëvizja e trafikut në radhë)

Paragrafi 5, nënparagrafi (b)

Ky parashikim nuk do të zbatohet.

Paragrafi 6, nënparagrafi (b)

Si rezultat i moszbatimit të nënparagrafit 5 të këtij neni parashikimet e frazës së fundit të këtij nënparagrafi nuk do të zbatohen."

Paragrafi 8, nënparagrafi (b)

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "Menjëherë përpara ose në një mbikalim të papajisur

me porta ose gjysmëporta, përveçse kur trafiku rrugor është i rregulluar me sinjale trafiku me drita siç përdoret në kryqëzimet."

Paragrafi 11

Ky paragraf do të lexohet si vijon:

"a) Në zonat e ndërtuara, në rrugët e transportit ku së paku dy kalime janë rezervuar për trafikun në një drejtim dhe janë treguar me shenja gjatësore, parashikimet e nenit 10 paragrafi 3 i Konventës nuk do të zbatohet; shoferët e mjeteve motorike mund të përdorin vijën më të mirë që përputhet me destinacionin e tyre. Ata do të ndryshojnë vijën vetëm kur përgatiten të kthehen djathtas ose majtas, të parakalojnë, të qëndrojnë ose të parkojnë në përputhje me rregullat që udhëheqin manovrën."

"b) Në rastin (a) të përmendur më sipër, mjetet në linjën që korrespondon me drejtimin e trafikut që janë duke lëvizur më shpejt sesa ato në vijat e tjera nuk do të konsiderohen sikur parakalojnë për qëllimet e këtij neni. Megjithatë, parashikimet e paragrafit 9 të këtij neni do të mbeten në zbatim."

"c) Nënparagrafi (a) më sipër nuk do të jetë në zbatim në rrugët motorike dhe në rrugët e tjera, përveç motorikëve të cilët janë rezervuar për trafikun e mjeteve motorike, i treguar qartë me postera si i tillë dhe që nuk ndihmon hyrjen për ose nga pikat ngjitur, ose në çdo rrugë ku shpejtësia tejkalon 80 km (50 milje) në orë është i lejuar."

11. Shtesë në nenin 12 të Konventës (Kalimi i trafikut që shkon)

Paragrafi 2

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Në rrugët malore dhe të shkallëzuara me karakteristika të ngjashme me ato malore, ku kalimi i trafikut që shkon është i pamundur ose i vështirë, është shoferi i automjetit që udhëton për poshtë, i cili duhet të kalojë në anën e rrugës, me qëllim që të ndihmojnë çdo mjet që vazhdon në ngjitje për të kaluar, me përjashtim kur ka rregullime për të lejuar mjetet të kalojnë në anë të tilla, që kanë marrë parasysh shpejtësinë dhe pozicionin e automjetit, mjetet që vazhdojnë në ngjitje ka një vend përpara tij dhe nevojës që një automjet të kthehet duhet të shmanget nëse automjeti në ngjitje futet në këtë vend. Kur një nga dy mjetet të cilët pothuaj janë në shkëmbim është i detyruar të kthehet në mënyrë që të hapë vend, automjeti i kombinuar do të ketë të drejtën e kalimit mbi çdo mjet tjetër, automjetet e rënda mbi ato të lehta dhe autobusat mbi kamionat; kur të dy automjetet janë të së njëjtës kategori është shoferi i automjetit në zbritje që duhet të kthehet, përveçse kur është e lehtë për shoferin e mjetit në ngjitje që të veprojë, për shembull, nëse ky i fundit është pranë një vendi."

12. Shtesë në nenin 13 të Konventës (Shpejtësia dhe distanca ndërmjet automjeteve)

Paragrafi 1

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Çdo shofer i një mjeti, kur rregullon shpejtësinë e mjetit të tij, do t'i duhet t'u kushtojë vëmendje rrethanave, në veçanti formës së tokës, gjendjes së rrugës, kushteve dhe ngarkesës së mjetit të tij, konditave të kohës dhe densitetit të trafikut, në mënyrë të tillë që të jetë në gjendje të ndalojë mjetin e tij brenda distancës së shikimit përpara dhe pengesave të paparashikuara. Ai do të ngadalësojë dhe nëse është e nevojshme, të ndalojë kurdoherë që rrethanat e kërkojnë dhe në veçanti kur shikimi nuk është i mirë."

Paragrafi 4

Ky paragraf, duke përfshirë dhe nënparagrafët (a) dhe (b) do të vijojë: "Jashtë zonave të ndërtuara, në rrugët ku është caktuar vetëm një vijë për trafikun në drejtimin e interesuar, me qëllim të lehtësimit të parakalimit, shoferët e automjeteve të cilët janë subjekt i kufizimeve speciale të shpejtësisë dhe shoferët e mjeteve ose të mjeteve të kombinuara të më shumë se 7 m në gjatësinë e përgjithshme, me përjashtim kur ata janë duke parakaluar ose po përgatiten për parakalim, do të mbajnë distancën e tillë nga automjete me motor që janë përpara, që automjete të tjera që parakalojnë ato të munden pa asnjë rrezik të lëvizin në hapësirën përpara automjetit që parakalohet. Megjithatë, këto parashikime nuk do të zbatohen në një trafik me shumë densitet ose në rrethana ku parakalimi është i ndaluar."

13. Shtesë në nenin 14 të Konventës (Kërkesa të përgjithshme që drejtojnë manovrën)

Paragrafi 1

Ky parashikim do të lexohet si vijon: "Çdo shofer që dëshiron të kryejë një manovër, siç është dalja ose hyrja në një vijë të parkimit, duke lëvizur në të djathtë ose në të majtë në rrugën e transportit, në veçanti me qëllim të ndryshimit të vijës, ose të kthimit majtas ose djathtas në një rrugë tjetër ose në

bordurën kufizuese të rrugës, përpara do të sigurohen që ata mund të veprojnë kështu pa asnjë rrezik për automjetet e tjera që lëvizin prapa ose përpara tyre për t'i kaluar ata, duke pasur në konsideratë pozicionin e tyre, drejtimin dhe shpejtësinë."

14. Shtesë në nenin 15 të Konventës (Rregulla speciale në lidhje me automjetet e shërbimeve të rregullta të transportit publik)

Parashikimet e këtij neni i cili është një rekomandim në Konventë, të jenë të detyrueshme.

15. Shtesë në nenin 18 të Konventës (Kryqëzimi dhe detyrimi për të hapur rrugën)

Paragrafi 3

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Çdo shofer që futet në një rrugë nga një bordurë kufizuese, do t'u hapë rrugë përdoruesve që udhëtojnë në këtë rrugë."

Paragrafi 4, nënparagrafi (b)

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "Në shtetet ku trafiku mban anën e majtë, rruga djathtas në kryqëzimet do të rregullohet me sinjale, shenja ose marketime rrugore."

Paragrafi shtesë të vendoset menjëherë pas paragrafit 7 të këtij neni.

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Asnjë parashikim i këtij neni do të merret sikur parandalon Palët Kontraktuese ose në divizionet e tyre nga shtrirja e rrugës në të djathtë, siç përmendet në paragrafin 2 të këtij neni për të gjithë përdoruesit e rrugës."

16. Shtesë në nenin 20 të Konventës

Paragrafi 1

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Udhëtarët, kurdoherë që të jetë e mundur, do të shmangin rrugën e transportit; nëse ata do të bëjnë kështu me kujdes dhe ata nuk do të pengojnë pa nevojë ose ndërpresin trafikun."

Paragrafi shtesë të vendoset menjëherë pas paragrafit 2 të këtij neni

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Parashikimet e paragrafit 2 të këtij neni të Konventës pa përmendur personat handikapatë që udhëtojnë me karrige invalidësh, mundet në të gjitha rastet të përdorin rrugën e transportit."

Paragrafi 4

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Udhëtarët që kalojnë në rrugën e transportit në përputhje me paragrafin 2, një paragraf shtesë të lexohet menjëherë pas paragrafit 2 dhe paragrafit 3 të këtij neni duhet të mbajnë sa më shumë të jetë e mundur qoshen e rrugës së transportit."

Paragrafi 5

Ky paragraf do të lexohet si vijon:

"a) Jashtë zonave të ndërtuara, udhëtarët që udhëtojnë në rrugën e transportit do të mbajnë anën e kundërt me atë të drejtimin të trafikut, me përjashtim kur ata veprojnë kështu vihen në rrezik ose në rrethana speciale. Megjithatë personat që shtynë një motor, një biçikletë, personat handikapatë që udhëtojnë me karrige invalidësh dhe grupe udhëtarësh që udhëhiqen nga një person i ngarkuar që të formojë një procesion, do të mbajnë anën e rrugës së transportit të përshtatshme për drejtimin e trafikut. Përveçse kur formojnë një procesion, udhëtarët që përdorin një rrugë transporti do të lëvizin në një radhë teke, nëse është e mundur dhe nëse siguria e trafikut e kërkon kështu në mënyrë të veçantë kur shikimi është i dobët ose kur ka një trafik shumë të dendur automjesh."

b) "Parashikimet e nënparagrafit (a) të këtij paragrafi mund të bëhen të zbatueshme në zonat e ndërtuara."

Paragrafi 6, nënparagrafi (c)

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "Me qëllim të kalimit të rrugës së transportit në çdo vend si ai i kryqëzimeve për udhëtarët e pajisur me postera si të tilla ose të treguara me shenja në rrugën e transportit, udhëtarët nuk do të futen në rrugën e transportit pa u siguruar më parë që ata mund të veprojnë kështu pa penguar trafikun e automjeteve. Udhëtarët do të kalojnë rrugën e transportit në një kënd të drejtë me akset e saj."

17. Shtesë në nenin 21 të Konventës (Qëndrimi i shoferëve ndaj udhëtarëve)

Paragrafi 3

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Pa paragjykuar nenin 7 paragrafi 1 dhe nenin 1, paragrafin 1 të Konventës, nëse nuk ka në rrugën e transportit asnjë kryqëzim i shënjzuar me postera si e tillë ose i treguar me shenja në rrugën e transportit, shoferët që kthehen në një rrugë tjetër do të veprojnë kështu duke hapur rrugë, nëse është e nevojshme të stopojnë për këtë qëllim, për udhëtarët të cilët janë stepur në rrugën e transportit. Ato do të tregojnë vëmendje të veçantë për udhëtarët që kryqëzojnë

rrugën e transportit për të hipur në një mjet të transportit publik ose pas zbritjes nga ai."

Paragrafi shtesë të vendoset në fund të këtij neni.

Ky paragraf do të lexohet si vijon:

- Kur në rrugët e rezervuara për udhëtarët, disa automjeteve u lejohej hyrja në rrethana të veçanta, legjislacioni kombëtar mund të nxjerrë rregulla që udhëheqin sjelljen e përdoruesve të rrugëve, në mënyrë që të shmangin çdo konflikt ndërmjet përdoruesve të ndryshëm të rrugëve dhe të vendosjes së një kufiri maksimal shpejtësie në mënyrë që shoferët të mund të stopojnë në kohë për të shmangur rrezikimin e udhëtarëve.

- Asnjë shofer nuk do të hyjë në një kryqëzim udhëtarësh pa sqaruar më parë se ai mund të mos jetë i detyruar të stopojë në të.

- Shoferët që futen në rrugë nga një zonë që e kufizon atë ose që lënë rrugën për në drejtim të një zone kufizuese do t'u hapin rrugën udhëtarëve."

18. Shtesë në nenin 23 të Konventës (Qëndrimi dhe parkimi)

Paragrafi 2, nënparagrafi (b)

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "Automjetet, përveçse mjeteve me dy rrota, si dhe motorëve me dy rrota pa kosh, nuk do të parkohen anës një rruge transporti. Qëndrimi ose parkimi i automjeteve, përveçse kur e lejojnë ndryshe përmasat e zonës, do të vendosen paralel me qoshen e rrugës së transportit".

Paragrafi 3, nënparagrafi (a)

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "Qëndrimi dhe parkimi i një mjeti do të jetë i ndaluar në rrugën e transportit:

i) Brenda 5m përpara kryqëzimeve të udhëtarëve, në kryqëzimet e udhëtarëve, në kryqëzimet për çiklistët dhe në mbikalimet.

ii) Në rrugët e tramvajit ose linjat hekurudhore në një rrugë ose pranë këtyre seksioneve, në mënyrë të tillë që lëvizja e tramvajit, trenave mund të pengohet."

Teksti shtesë të vendoset menjëherë pas pikës (ii) të këtij nënparagrafi.

Ky tekst do të lexohet si vijon: "Në afrimet të kryqëzimit brenda 5 metrave të zgjatimit të anës pranë rrugës traversale dhe në kryqëzimet, përveçse kur tregohet ndryshe me shenja rrugore ose sinjale ose shenja rruge."

Paragrafi 3, nënparagrafi (c)(i)

Ky parashikim do të lexohet si vijon: "Brenda distancës së përshkruar nga legjislacioni kombëtar në afrimet e mbikalimeve dhe brenda 15 metrave në secilën anë autobusi, trolejbusi ose mjeti hekurudhor ndalon, përveçse kur legjislacioni kombëtar e parashikon ndryshe për një distancë të shkurtër".

Paragrafi 5

Ky paragraf do të lexohet si vijon:

"a) Çdo mjet që lëviz me motor, përveçse motorëve me dy krahë pa kosh dhe çdo trileri, dopio ose tek, kur janë stacionuar në rrugën e transportit jashtë zonave të banuara, do të sinjalizojnë për shoferët që afrohen në mënyrë të tillë që t'u japin atyre paralajmërimin e duhur për prezencën e tyre:

i) Nëse shoferi është i detyruar të ndalojë automjetin e tij në një vendqëndrim të ndaluar, në përputhje me parashikimet e paragrafit 3(b)(i) ose (ii) të këtij neni të Konventës.

ii) Nëse kushtet janë të tilla që shoferët të cilët afrohen nuk mundet ose mundet me vështirësi të lajmërohen në kohë për pengesën që mjeti përbën."

"b) Parashikimet e nënparagrafit (a) të këtij paragrafi mund të bëhen të zbatueshme në zonat e ndërtuara."

"c) Rekomandohet për zbatimin e parashikimeve të këtij paragrafi, që legjislacioni kombëtar duhet ta parashikojë për t'u përdorur një nga pajisjet e referuara në aneksin 5, paragrafi 56 i Konventës."

Paragrafi shtesë të vendoset menjëherë në fund të këtij neni.

Ky paragraf të lexohet si vijon:

"a) Legjislacioni kombëtar mund të lejojë personat e paaftë brenda një lëvizje të kufizuar, të parkojnë mjetet e tyre në rrugët publike, kur koha e parkimit është e kufizuar."

"b) Shtetet mund t'u lëshojnë pesonave të paaftë me lëvizje të kufizuar një dokument që mban minimumi simbolin ndërkombëtar për të paaftët dhe emrin e mbajtësit. Ky dokument do t'i tregohet përkatësisht kur çdo person i tillë përdor lehtësirat e referuara në nënparagrafin (a) më sipër. Palët

Kontraktuese do të njohin një dokument të tillë të lëshuar nga Pala tjetër Kontraktuese dhe lejojnë personat me dokumente të tilla të përdorin lehtësirat e referuara në nënparagrafin (a) më sipër."

19. Shtesë në nenin 25 të Konventës (Rrugët për motorë dhe rrugë të ngjashme)

Paragrafi 1

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Në rrugët për motorët dhe në afrime speciale ose rrugë dalje të marketuara me postera si rrugë motorike:

a) Përdorimi i rrugës do të ndalohet për udhëtarët, kafshët, çiklistët, karrocet, përveçse kur ato trajtohen si motorë dhe të gjitha mjetet e tjera, përveçse mjeteve motorike dhe trailerëve të tyre dhe mjeteve motorike ose mjeteve motorike me trailera kur ato janë të paafta, për arsye të projektit të tyre, të arritjes në rrugë të sheshta të shpejtësive specifike nga legjislacioni kombëtar, por të cilat nuk do të jenë më shumë se 40 km (25 milje) në orë.

b) Shoferëve do t'u ndalohet:

i) Që të kenë automjetet e tyre në qëndrim ose parkim kudoqoftë përveçse në vendet e shënuara si parkim; nëse mjeti është i detyruar të stopojë, shoferët e tyre do të përpiqen ta lëvizin atë nga rruga e transportit dhe gjithashtu të sinjalizojnë dhe nëse është e pamundur që të veprojnë në këtë mënyrë menjëherë të sinjalizojë prezencën e automjetit në një distancë që të paralajmërojë shoferët që afrohen në kohë; nëse një automjet për të cilin neni 23, paragrafi 5 i Konventës zbatohet është i përfshirë, rekomandohet që legjislacioni kombëtar duhet të parashikojë për përdorim një nga pajisjet e referuara në aneksin 5, paragrafi 56 i Konventës.

ii) Për të bërë një lëvizje U për të lëvizur në drejtim të kundërt dhe për të ecur në rripin qëndror, duke përfshirë dhe nyjet kryqëzuese të dy rrugëve të transportit.

c) Procesionet, përdoruesit, garat me motorë dhe ngjarjet sportive me motorë, si dhe testet teknike të mjeteve dhe shasive prototip do të ndalohen si subjekt i parashikimeve që mund të parashikohen nga legjislacioni kombëtar."

Paragrafi shtesë të vendoset menjëherë pas paragrafit 1 të këtij neni.

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Kur një rrugë motorike përfshin më shumë se tri linja për të njëjtin drejtim të trafikut, shoferët e automjeteve të mallrave me tonazh mbi 3500 kg të lejueshme ose automjeteve të kombinuara me gjatësi më shumë se 7 m do të ndalohen që të marrin çdo linjë përveçse atyre dy linjave më të afërta me qoshen e rrugës përkatësisht në drejtim të trafikut."

Paragrafi shtesë të vendoset menjëherë pas paragrafit 3 të këtij neni.

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Automjeteve të rimorkiuara me mjete dhe pajisje zhvendosëse do t'u ndalohet hyrja në rrugën motorike, përveçse kur janë parashikuar përjashtime nga legjislacioni kombëtar. Automjetet e paafta të cilat janë në avari në një rrugë transporti dhe janë rimorkiuar nga mjetet rimorkiuese, do të lënë rrugën motorike në daljen më të afërt. Për qëllimet e këtyre rregullave pajisje rimorkiuese do të përfshijnë kavot, cimat etj."

Paragrafi 4

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Për qëllimet e zbatimit të paragrafit të mëparshëm të këtij neni, rrugët e tjera të rezervuara për trafikun e mjeteve motorike, të cilat janë marketuar me postera si të tilla dhe që nuk mbështesin hyrjen për dhe nga pajisjet gjatazi, do të trajtohen si rrugë motorike."

20. Shtesë në nenin 20 të Konventës (Rregulla speciale të zbatueshme për çiklistët, motoçiklistët dhe karrocierët)

Paragrafi 2

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Do të ndalohet për çiklistët që të ecin pa mbajtur shufrat mbajtëse të paktën në një krah, për t'i lejuar vetes së tyre që të rimorkiohen nga një automjet tjetër, ose transportojë, rimorkiojë ose shtyjë objekte të cilat pengojnë ecjen e tyre ose rrezikojnë përdoruesit e tjerë të rrugëve. Parashikime të njëjta do të zbatohen për karrocierët dhe motoçiklistët në plotësim, karrocierët dhe motoçiklistët do të mbajnë shufrat në të dy krahët me përjashtim kur japin sinjalin e përshkruar në përputhje me Konventën."

Paragrafi 4

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Karrocierët mund të autorizohen për të përdorur korsinë e çiklistëve dhe, nëse konsiderohet e këshillueshme, të lejohen nga përdorimi i pjesës tjetër të rrugës së

transportit."

Paragrafi shtesë të vendoset në fund të këtij neni.

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Veshja e helmetave mbrojtëse të miratuara është e detyrueshme për shoferët dhe pasagjerët e motoçikletave, përveçse kur janë garantuar përjashtimet nga legjislacioni kombëtar."

20 dy. Neni shtesë të vendoset menjëherë pas nenit 27 të Konventës.

Ky nen do të lexohet si vijon:

"Neni 27 dy"

Rregullat speciale të zbatueshme në zonat rezidenciale të shënuara me postera si të tilla

Në zonat rezidenciale të shënuara me postera si të tilla:

- a) udhëtarët mund të përdorin rrugën mbi të gjithë gjërësinë e saj. Lojërat janë të lejueshme;
- b) shoferët do të vazhdojnë me shpejtësi shumë të vogël, siç specifikohet nga legjislacioni kombëtar dhe e cila në asnjë rast nuk duhet të tejkalojë 20 km (12 milje) në orë;
- c) shoferët nuk do të vendosin udhëtarët në rrezik dhe jo të sillen në një mënyrë penguese; nëse është e nevojshme ata duhet të stopojnë;
- d) udhëtarët nuk do të pengojnë trafikun e automjeteve pa nevojë;
- e) parkimi është i ndaluar me përjashtim kur lejohet me shenja parkimi;
- f) në kryqëzimet, përdoruesit e rrugëve që hyjnë nga një zonë rezidenciale do t'u hapin rrugën përdoruesve të tjerë të rrugës, me përjashtim kur është përjashtuar ndryshe nga legjislacioni kombëtar.

Neni 27 tre

Zonat e udhëtarëve

Legjislacioni kombëtar mund të parashikojë për zonat e udhëtarëve duke përfshirë një ose më shumë rrugë rezervë për trafikun e udhëtarëve dhe të specifikojë konditat për hyrje të veçanta të automjeteve.

Neni 27 katër

Rregulla speciale të zbatueshme për personat që bëjnë ndërtime dhe punë mirëmbajtje në rrugë

Personat që bëjnë ndërtime në rrugë ose punë mirëmbajtje do të veshin kominoshe fluorishente dhe refleksive që i bëjnë ata shumë të dukshëm gjatë ditës dhe natës."

21. Shtesë në nenin 29 të Konventës (Automjetet me shina)

Paragrafi 2

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Rregullat speciale që ndryshojnë nga ato të paraqitura në kapitullin II të Konventës mundet të adoptohen për lëvizjen e automjeteve me shina në rrugë. Megjithatë, rregulla të tilla mundet të mos jenë në konflikt me parashikimet e nenit 18 paragrafi 7 i Konventës."

Paragrafi shtesë të vendoset në fund të këtij neni.

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Automjetet me shina në lëvizje ose në ndërrim në një korsë që shtrihet në rrugën e transportit do të parakalohet në anën më të përshtatshme në drejtim të trafikut. Nëse kalimi ose parakalimi nuk mund të kryhet në anën e duhur të drejtimit të trafikut për arsye të mungesës së vendit, këto manovra mund të realizohen në anën e kundërt, me kusht që mos të krijohet asnjë ndikim ose pengesë ndaj përdoruesve rrugorë të tjerë. Në rrugët me një kalim, automjetet me shina mund të parakalohen në anën e kundërt të asaj të duhur të drejtimit të trafikut, kur kërkesat e trafikut e garantojnë atë."

22. Shtesë në nenin 30 të Konventës (Ngarkesa e automjeteve)

Paragrafi 4

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Ngarkesat e projektuara përpara, prapa ose anash automjetit duhet të marketohen qartë në të gjitha rastet kur projektimi i tyre mund të mos dallohet nga shoferët e automjeteve të tjera; ndërmjet agimit dhe përdorimit, dhe gjithashtu në kohët e tjera kur shikimi është i papërshtatshëm, një dritë e bardhë dhe një pajisje reflektuese e bardhë do të përdoret

për shenja të tilla përpara dhe një dritë e kuqe dhe një pajisje reflektuese e kuqe prapa automjetit. Më shumë detaje mbi automjetet me motor dhe trailerat e tyre:

a) Ngarkesat e projektuara më shumë se 1 m përpara ose prapa automjetit do të shënohen gjithmonë.

b) Ngarkesat e projektuara më shumë se 1 m prapa automjetit do të shënohen me një panel katror ose trekëndësh, me dimensionet e anëve minimumi 0.4 m, i fiksuar tek qoshja e jashtme e ngarkesës në mënyrë të tillë që të qëndrojë vazhdimisht në planin vertikal përpjendikular me planin gjatësor të mesëm të automjetit ose me një pajisje tredimensionale (piramidale, prizmatike ose cilindrike) e varur nga fundi i ngarkesës dhe që ka sipërfaqe të përshtatshme ose projeksion. Paneli do të ketë rripa të kuq e të bardhë dhe pajisja tredimensionale rripa me ngjyrë të kuqe e të bardhë dhe anët me ngjyrë të lehtë. Pjesët me ngjyrë të kuqe e të bardhë do të pajisen me reflektor ose me një bojatisje retro-reflektive. Pika më e lartë e sipërfaqes së ndriçuar ose reflektuar të pajisjes së përmendur më sipër nuk do të jetë më e madhe se 12.6 m mbi nivelin e tabanit. Pika më e ulët nuk do të jetë më pak se 0.4 m mbi nivelin e tabanit.

c) Në rastet e transportit rastësor në distanca të shkurtra legjislacioni kombëtar mund të parashikojë për shenja më të thjeshta".

23. Fshirë

24. Shtesë në nenin 31 të Konvetnës (Sjellja në rastet e aksidenteve)

Paragrafi 1

Nënparagrafi shtesë të vendoset në fund të këtij paragrafi.

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "Nëse aksidenti ka shkaktuar vetëm dëme materiale dhe nëse çdo pjesë që ka pësuar dëmtim nuk është prezent, personi i përfshirë në aksident duhet sa të jetë e mundur të japë emrat e tyre dhe adresat në spot dhe do t'ia japë në çdo rast këtë informacion palës që ka pësuar dëmin sa më shpejt të jetë e mundur me kanalën e duhur ose, nëse nuk mundet kështu, nëpërmjet policisë".

25. Fshirë

26. Shtesë në nenin 34 të Konventës (Përgjashimet)

Paragrafi 2

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Shoferët e automjeteve prioritare, kur paralajmërimi i lëvizjes së tyre është dhënë nga pajisje speciale të automjetit dhe me kusht që ata nuk do të rrezikojnë përdoruesit e tjerë të rrugës, nuk do të veprojnë në përputhje me të gjitha ose ndonjë parashikim të kapitullit II të Konventës, siç mund të jetë modifikuar nga kjo Marrëveshje, përveçse nga ato të nenit 6 të saj, paragrafi 2. Shoferët e automjeteve të tilla do të operojnë pajisjet paralajmëruese të tilla, vetëm kur urgjenca e udhëtimit të tyre e kërkon këtë."

27. Shtesë në nenin 44 të Konventës (Konditat për pranimin e motorëve në trafikun ndërkombëtar)

Paragrafi 1

Nënparagrafi shtesë të vendoset në fund të këtij paragrafi.

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "Në anët: Të pajisura me reflektorë me ngjyrë qelibari të fiksuar në krahët e spanteve ose me pajisje reflektive që tregojnë një rreth të vazhdueshëm.

Paragrafi 2, nënparagrafi 1

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "(d) pajisur me reflektor të kuq prapa, dhe një llampë që tregon një dritë të verdhë e të bardhë përpara dhe një llampë të kuqe të lehtë prapa."

Nënparagrafi shtesë të vendoset menjëherë në fund të paragrafit 2.

Ky nënparagraf do të lexohet si vijon: "Pajisur me shenja anësore që konsistojnë ose në reflektor qelibar ose me pajisje retro-reflektive që tregojnë një rreth të vazhdueshëm."

28. Shtesë në aneksin 1 të Konventës (Përgjashimet në detyrimet për pranimin e automjeteve me motor dhe trailerave në trafikun ndërkombëtar)

Paragrafi shtesë të vendoset menjëherë pas paragrafit 7 të këtij neni.

Ky paragraf do të lexohet si vijon: "Palët Kontraktuese mund të kenë kushtet për pranimin në territoret e tyre të trafikut ndërkombëtar për çdo automjet motorik që kanë një masë të lejueshme maksimale mbi 3500 kg që automjetet duhet të kenë zinxhirët e borës ose pajisje të tjera efektive në mjet gjatë kushteve dimërore të kohës."